

中華民國十五年六月廿六號

(星期六)

大漢公報

孔子二千四百七十八年

夏曆歲次丙寅年五月拾七日

粵省豈能免共產之禍乎

(桐)

頻年以還。赤黨活動。妖校糾纏粵境。毒霧籠罩南天。共產聲浪。播傳人耳。雖當局者仍諱莫如深。宣言否認。第考諸事實。如林森鄒魯徐紹楨等之掉頭去粵。差與爲伍也。中山艦之異動。李之龍之被捕也。去月十五日廣州之戒嚴。暨左派之倡議清黨運動也。固皆共產黨橫行之昭著證據。而盡人所共見共聞者也。詩曰。相彼雨雪。先集維霰。赤黨之在粵。日見潛滋。暗長。粵省豈能免共產之禍乎。

特載

東省特區改革文字難

哈爾濱通訊云。東省特區。向由俄人侵政。施行其殖民遠東之政策。以致文字語言。悉成俄化。凡不諳俄國文字語言者。幾如聾啞。此種情況。誠爲我國人之一大恥辱也。此次哈埠市民。收回沿線各自自治會之舉。雖善後如何。尚須自治當局灌漑幾許心血。方能收美滿之效果。第在華領土。以內。華文華語爲主體之一點。直一般社。會所公認矣。

引赤俄要人。分司政治海陸軍事。仰賴蘇俄之資助餉械。以爲擴張勢力之資。其爲俄心誠服於俄之共產主義。欲步武之以施。猶樹反抗之職。不出出力圖破壞。再則因共產政策。對視同洪水猛獸。若在粵省。然實行。必致動天下之兵。自取覆滅之禍。故迫得掩耳盜鈴。暫時昌言否認。而暗裏則極力宣傳。以待時機之至。設若彼所謂北伐者。果獲勝算。又或馮玉祥之軍隊。復振於北方。則遙相援應。聲勢大張。環顧四鄰。莫之能敵。料共產黨志得意滿。必不再躊躇。則先以粵省供其共產之試驗場也。

且也。豈量之衆。類多隨俗浮沉。狡結之徒。每好詭奇新異。彼既習聞共產之說。而自鑒於操作之辛勞。生活之卑劣。及觀富貴者流。雖有田產。安享尊榮。不平之念。遂油然而起。又孰不欲加入共黨。推倒富貴階級。掠奪別人資產。以己之生活。進於良好地位。試觀共產黨在粵宣傳未久。而工會團體。紛紛組織。在半垣強據。店舖者有之。在廣寧驅逐田主者有之。在順德香山抗租項者有之。其說之深中於俗人。可見一斑。設使長此任其現在之明目張膽。煽惑宣傳。則共黨勢力。深植於工農及勞動界間。一旦爆發。將如洪潮澎湃。山谷爲傾。雖有大力。烏從而遏止之。則粵省共產之禍。真不能免矣。

夫共產之禍至深。在俄國行之而已見。故急轉施其新經濟政策。乃俄紅黨必欲以中也。

價目表

本報價日本埠派到每月收銀七毫五份派到外埠每月收銀九毫五份外埠每月收銀一元二角五分除禮拜外每日均有報章送閱不取分文

維致公總堂

通告

啟者本總堂現年發出公私各緣部尚有未及繳回者近因時屆年晚諸職員交代在即仰各分堂當年執事祈將各項捐款緣部一律清繳免致日久遺失阻碍公務進行仰各執事知照辦理爲盼預此佈告

廣告店縫裁時趨

大布僑 帮色胞 夏新光 天靚顧

Modernize Tailor
447 Carrall St. Vancouver
Phone Sey. 9109

君諸埠入 君諸埠入 君諸埠入

代辦 亞不 詩辦 代辦

請君入埠 請君入埠 請君入埠

如欲打電 如欲打電 如欲打電

詩亞不輪船公司

本公司各船不往小呂宋 (特別改良)

本公司船大	船福食除應	有盡有外漆	設有生豬生鷄	等物在船上	參養每日隨	用隨宰以供	乘客
-------	-------	-------	--------	-------	-------	-------	----

各船直埋上海碼頭以便搭客遊覽

僑胞旋唐注意

由雲高華啟行日期

澳大利皇后 五月十三日

亞洲皇后 五月廿七日

加拿大皇后 六月十日

俄國皇后 六月廿四日

總司理司徒施佈

SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

J. J. FORSTER
General Agent
Que. Traffic
VANCOUVER, B. C.

北京 酒樓

PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST, VANCOUVER-B.C.

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅郇厨。美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以待女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

維致公總堂預啓

全加第四屆懇親會定期預告

啟者本堂案據懇親會章程是年輪值二區雲高華埠致公堂爲會場至日期與徵繳經費事宜昨雲高華埠代表前來商奪一切訂定於本年十月卅一號爲開全加第四屆懇親會之期懇親會費緣部近已編就即行郵遞附呈仰我全加昆仲遵照繳納懇親會費多助益善準于十月一號以前直寄交雲高華埠致公堂籌辦懇親會處執事妥收應需併屆時請各區公堂遴選代表蒞會助慶是盼特此預告

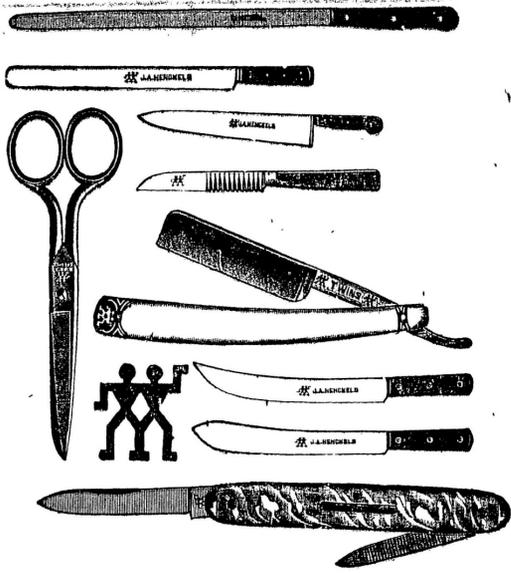
平靴發賣

啟者本發行靴店電機設在跑路街言號門牌即與哥林比街夾角處專賣皮靴請各華友到來光顧每對可照發行價售出良機勿失倘蒙惠顧格外歡迎 布里麻發行靴店謹啟

雲... 滋保堂酒莊李世瑞 謹啟

雲埠明和大鐵行

諸君注意 仔人嘜大小各器具俱全價甚相宜



MING WO HARDWARE CO. 23 Pender Street East Vancouver, B.C. (電話) 七〇一 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號 明和鐵行總理黃昭立啓

廣東新聞二

翁軍部復佔大洲之舉動 翁軍部復佔大洲之舉動 翁軍部復佔大洲之舉動...

天壽堂藥行 海狗鞭健腎丸 男女不能生育之原因 一個禮拜立奏奇效

金利源 仁菜種各 代理奇理行 趙超超常姚南鄭壽民趙彬陳達明膏丹丸散

合生號 HOP SANG CO. 79 Pender St. E. Phone Sey. 6256

源昌 MAN YUEN CHONG CO. 102 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone Sey. 867

雲埠陳穎川總堂 啟事

三盛連 本號專造各種頂靚皮鞋工精料真比美

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

三民旅館廣告
三時得所 館人供食
客者何妨 椅淨窗明
且水既濟 器具深情
不我遐棄 願為東道
講線壹五零九
司理人 趙不銜 伍義于 啟



承印中西大小文件精製
器均皆齊備現新置字粒機
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎
司理人 立業啟
Phone Sey 1113
本館在址依蘇打街東二五八號
電話(詩慶)二一三三

永安藥房
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 616
Vancouver, B.C.
電話(詩慶)二一四〇四
司理人 楊金樹 葉昌全 啟

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打五元
刀傷跌打丸 每打五元
神效白濁丸 每打五元
斷根藥丸 每打五元
各色頂靚香茶 發售
花柳毒丸 每打五元
痛風散 每打五元
小兒甘積散 每打五元
通利大便調濕丸 每打五元
中西墨水頂靚香茶 發售
新到唐山靚鞋線襪
正洛士利笠衫面巾
八寶光明眼藥 每打五元
花柳毒丸 每打五元
痛風散 每打五元
小兒甘積散 每打五元

佐治大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠通街夾佐治街角亦與
唐埠甚為鄰近僑胞光臨極表歡迎
電話(矢務)九二七五〇
醫士余躍瀾寓
司理 余朋和 啟

WO CHUNG CO. JEWELERS
132 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C.

和昌號金器
歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉止無誤矣
電話(詩慶)五六八〇R
弟許昌新啟

明鏡命理星盤兼丸散
Ming Kan Toi
P.O. Box 257
Nanaimo B.C. 英屬叻磨埠

星斷吉凶 能參鬼谷
天地人盤 飛星制化
四餘七政筆金廿員 四季批評 筆金拾員
逐月批評 筆金拾員 大批八字筆金五員
星盤八字 筆金拾員 兼批星盤 筆金五員
大批八字筆金三員 小批八字筆金二員
命評貴賤 敢立神峯
兼醫內外雜症 備醫徐錫崙披露
神效遺精丸一服三員
神效斷根根毒散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
神效初服貳元五 中症次服五員 老年重
症拾員
患此症者所費十餘 雖有幾拾年之患
亦壹旦消除永無復作之敵

人人可購

最新出版 (發行月議)
上等紙料精印裝美麗居
家旅行攜帶便捷誠佳品也
每本特價沽銀壹毫每打壹
圓寄費在內各國郵票均可
代銀通用此佈
周耀初影相館營業部啟

YUCHO CHOW STUDIO
23 Pender St. West
VANCOUVER, B.C.

維城致公總堂收到都郎度埠

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓里有欲造商紙、買賣紙、權理紙、
口供、入籍紙、國稅屋地契、囑書、各等合同、各種
生、註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往
各、文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈
為垂青
寫字樓在雲高華埠通街五百零壹號
▲田仔梳銀行二樓誠線詩慶 二二四〇
W. A. Gungow (an. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240 501 Main St. Vancouver B.C.)

現由唐山復回本埠照常醫症

醫外科 林弼臣
醫者本醫生懸壺雲埠十有餘年專醫跌打失魂
刀傷炮傷筋斷骨癩癧喉症陰陽惡毒大瘡花
柳魚口便毒橫痃疔毒疔毒癩癧年爛脚湯火
損傷紅白痢症風痰癱瘓外科各種奇難雜症久
已馳名遠近所製各項膏丹丸散應驗非常向為
僑胞嘉許賜顧有加實深銘感惟上年因事歸
國名親今將各事摒擋妥協復回云埠照常醫症
并在祖國親往揀選地道藥材加料製煉大帶
膏丹丸散携回抵埠以應賜顧者之採求照常醫
症以濟患病者之困苦特登報端俾有症者知所
問津焉如有患病者居在遠埠不能親到就醫請
將病原如何列明買赤紙付來交本醫生林弼臣
本醫生定必按症施藥從速付上以應藥到回春
焉如有信函賜教請照下列西字付來
Kwong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B.C.
英屬雲高華埠廣濟堂醫生林弼臣謹啟

廣濟堂廣告
本堂創在雲高華埠廣東街門牌四號專辦祖國
正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏
丹丸散特聘有良師精心泡製熟藥兼製膏丹
丸散發售本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從
廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速
付上以應藥到回春焉
注意 本堂醫生林弼臣醫寓
另置有製丸傷口承接製造各種丸散如蒙
委托快捷妥當
講線矢磨二六貳七

滋保堂酒出售
啟者本號為益世濟人。按照祖傳秘方。不惜工本。自製
各種藥酒。中外著名。如衛生三鞭。百歲。蛤蚧。虎骨。藥
酒。尤為特色。而本號所製者。概用上等參茸。北芪。防
黨。當歸。熟地。圓肉。杞子。川芎。白朮。等藥。遵古法。遠志
則加以冬蟲夏草。三鞭酒加以虎骨。鹿鞭。百歲酒加以
北鹿筋。龜板。蛤蚧酒加以全尾蛤蚧。虎骨酒加以虎骨木
瓜。俱用三蒸。受貯日久。足以香醇適口。然後出售。其
效有補氣補血。滋陰補腎。壯陽益髓(旁月)。開胃醒腦。驅
風活絡之功。隨量而飲。立見奇效。誠為濟世保身之佳
品也。本主人經向政府照方立案。認為正式滋補藥酒
類。確有益於人羣。特准予專利。給發憑照。第一號
零七四號。又蒙政府稅務司。給發印本酒牌。准予辦酒
貯酒製造發售。以供諸於世。計價格外從廉。我愛國僑
胞。欲振興土貨。挽回利權者。仰為留意光顧。并詳細
嘗酒味藥力。便知價廉物美也

茲將價目開列 各商店均有發售
衛生藥酒 行氣 操作勞倦者常飲為宜
三鞭藥酒 補血 陰虛腎虧者不妨多飲
壯陽藥酒 益壽 喜慶宴會送禮為最合
延年益壽酒 益壽 喜慶宴會送禮為最合
百歲藥酒 益壽 喜慶宴會送禮為最合
蛤蚧藥酒 補腎 男婦身體虛弱者較合
滋補藥酒 補腎 男婦身體虛弱者較合
祛風藥酒 祛風 風濕脚氣軟痛者極效

代理處
雲埠 利源號 五洲藥房
城埠 華新號 輔行公司
永利源
TSE BO TUNG (HEALTH PRO)
37-41 Pender St. W.
Phone Sey. 405-823
Vancouver, B.C.

雲城吳兆特啟
頭等車新裝 時款更靚爽 貴客光
顧應命往 路程熟識兼平康 遊客
方閱歷寬 知慧日增心且廣
歡迎男女利行藏
詩賦 二八四日夜隨時應命車站北京樓門口

捐達權支社職員表
正社長 李天立
副社長 譚昭會
正書記 譚昭會
副書記 譚昭會
正財政 譚昭會
副財政 譚昭會
正查帳 譚昭會
副查帳 譚昭會
正幹事 譚昭會
副幹事 譚昭會
正庶務 譚昭會
副庶務 譚昭會
正核數 譚昭會
副核數 譚昭會
正幹事 譚昭會
副幹事 譚昭會
正庶務 譚昭會
副庶務 譚昭會
正核數 譚昭會
副核數 譚昭會

啟者檢遺先
友不日僱用
工以運運回
原籍安厝如
各埠各坑是
屆有先友遺
骸應托檢拾
付歸者請即
將先友姓名
籍貫及其具
數若干冠日
詳報前來俾
得派人從事
檢拾至有先
友寄葬於散
處者祈用西
字註明其地
點可也
寧陽餘慶堂
新會福慶堂
中山福慶堂
開平廣慶堂
番禺昌慶堂
順德恒安堂
南海福慶堂
東莞保安堂
增城仁安堂 啟

通 訊 處
Yee Hng To
P. O. Box 1512 Victoria, B.C.

燐質補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

外埠寄費買者自理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

雲高華五洲大藥房啟

新到新出新款唱碟

探地之祭瀟水 雙面 三隻

著名丑 汪鬼容演唱

夕陽紅淚思親 雙面 兩隻

超等女伶李雪霏演唱

名士風流 雙面兩隻

女優牡丹蘇打洋琴自唱 打洋琴之唱碟前所未有之新出之佳品也 每隻沽銀七毛五仙

雲埠五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

狗仔嘜新出唱碟目錄

四郎回營	四隻	千里駒湯丹	二隻
鄭宛藏龍	五隻	溫生財炸字琦	二隻
私探營房	四隻	孫武子演說	四隻
西遊擊掌	四隻	革命黨焚督署	兩隻
六國封相	三隻	沙河祭金嬌	兩隻
贖門罪子	四隻	紅拂女私奔	四隻
陳宮罵曹	四隻	楊貴妃訴情	四隻
錯倒鴛鴦	四隻	劉金定斬四門	二隻
春芳遇盜	四隻	唐明皇長恨	四隻
辨才收妖	六隻	猩猩女追夫	兩隻
破鼓記	三隻	李太白醉酒	兩隻
寶兒葬翁	三隻	林黛玉歸天	兩隻
碧玉離生	壹隻	書房求婚	四隻
寶玉離生	壹隻	素蘭戲叔	四隻
狐狸報恩	四隻		

以上唱碟俱是拾寸雙面

每隻沽銀七毛五仙

雲高華五洲大藥房啟

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

僑胞欲助公益得實利者請購有獎義捐券

(一)本會館發行有獎義捐券。籌集之款。以五成給獎。餘存五成。除支應用經費外。所存者完全為清償本會館新舊地稅用。不能移作別途。
(二)此項義捐券。開彩時。係用最公平方法。假如售券六千條。則將六千券號數。各寫一條。置於甲箱。又寫五千九百條。與寫得獎券第一至五百條。共一千條。置於乙箱。用八名未滿十三歲童子抽票。先用兩名。分甲乙兩箱攪勻。同時分抽。比如同時抽在甲箱抽出一票。為三三〇號。彼童在乙箱抽出一票。係得獎第五名。則三三〇號。中獎第五名矣。又如同時抽在甲箱抽出一票。為五五。四一號。彼童在乙箱抽出一票。是個吉字。則五五。四一號。中獎。其餘類推。此兩童抽滿拾分鐘。又換別兩童攪勻再抽。滿十分鐘。及換別兩童。八童輪流更換。至開滿六千票為止。開彩時由會館東請股實老誠僑胞拾名。專責監視。四名記錄。專責登記。并請各團體派代表監視。及各界僑胞自由來觀。凡會館當年職員。開彩時離開抽票處拾尺。以示清白。
(三)開彩券。凡代理售券者。售出之券。由會館每條開回茶資銀五仙。又凡售券者。如其售出之券之號數。有得獎者。准其向得獎者抽潤百分之五。
(四)此項義捐券。由六月一日開售。至八月卅日止截止。九月十二日午時開彩。在本埠中華會館禮堂當眾開彩。
(五)代售券者。每兩星期報告一次。並將售券之款。繳交委員會財政主任。並須於八月卅一號以前。將所有售出之券之號數及銀數。以便彙齊各號數開彩。

Chinese Consolidated Benevolent Ass. ciation
P. O. Box 1336
Victoria, B. C. Can
域埠中華會館啟

福記理髮所遷舖廣告

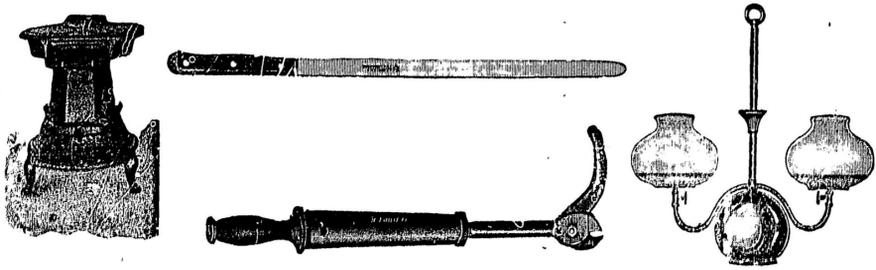
本店遷往片打街東門牌四十九號即永生右側照常營業備胞光顧極極歡迎
馬遠兆先生妙醫紅雲血癩大癩瘋奇難雜症寓內常有膏丹丸散發售
雲埠福記啟

維城致公總堂通告

啟者前日各埠公堂堂長仲捐建五祖祠款於徵信錄有名正式收票者曾由上海寄到經本總堂轉致各公堂批給凡我昆仲原日在該堂認捐直接向此堂領回存摺如後撤換以及加捐收票異日付來然後再行寄上給據至捐款獎勵格式本總堂與總堂理函商照民國吉年訂依條部備章辦理懇昆仲照式直接付上相片到滬齊拍題于堂上併賞給獎章留為紀念可也對於建祠數目結東核計支過款向銀務各昆仲既認捐而未交款者從速照繳未捐者亦即認捐繳交就地公堂執事收齊匯回以應清支欠項為盼
特錄建祠收票付上各埠公堂及未有招牌住址付交現存本總堂者分列埠名于后以便昆仲賜函收領
茲將付交各埠公堂名列

域多利 硤坎間 老市街 加利補 加蘭福 錦碌埠
企倫打 茂士埠 都朗度 車梨城 雲埠埠 胆市堂
雲高華 叻吃埠 黨近埠 二埠 比尹埠 占尾利市
雲巴加 尾利慎血 笠巴市 卡技利 蘭拿埠 加嶼嶼
喜路加 嶼埠 欵汝埠 片市阻治 沙市吉寸 蘭頓埠
雲下嶼
現存本總堂未有招牌住址付交埠名列后
電線頭 狗牌陣 丙血埠 敦嶼埠 隱近搭巴 老市搭巴
火委林 喜市頓 占市埃希 墨卡市 的市丹慎 市米利
啡路埠 勝參亞市

環球公司鐵器行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

金源拾足金器首飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司馬相如別妻 女名優 李雪霏 喉管小曲
醋淹藍橋瑞柳人 著名武生 魏榮 喉管中板
閩瑞生驚夢 二只 女伶 唱男喉 二王 二流
恨綺麗女洞房 只 唯一 頑笑且子 二流中板
終天恨哭棺 二只 飛天 喉管中板 喉管噴板
風流天子 二只 武生 橫簫細皮式流細花
遊離山宮 二只 觀新華 喉管細皮式流細花
快活將軍 二只 花旦 二流 二王 喉管苦喉
三伯爵 二只 唯一 飛天 喉管 二王 二流
三巧娥眉 二只 小生 新喉管 武王 二流
夜半白芙蓉 武只 牡丹 蘇男 喉 二王 二流 淡花
打掃街 一只 女優 李雪霏 喉管小曲
遊湖遇美 一只 詠諧生 陳醒輝 中板
梅之淚 壹只 丑生 衛仲覺 喉管淡花
白珊瑚 一只 衛仲覺 中板
每塊七毛五
唱碟太多不能盡錄印有目錄函索即送
另代理卡林比唱碟每塊七毛五
司理人 林源 林潤德 同啟

啟者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

雲高 廣源生 KWONG YUEN SANG CO. 178 Pender Street East Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.

華埠 喊線 (詩麼) 二零四六 事林栢旋 榮啟 啟

麗生號葉初 482 Carrall St. Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C.

美盛號鄧隆 5 Pender St. E. Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.

聯盛公司 Lim Shang 1 Pender St. E. Phone Sey. 4295 Vancouver, B. C.

雲哥館旅民三
SHERMAN HOTEL
 Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
 VANCOUVER, B. C.

旅館廣告
 三洛雄封。民權發達。
 旅客如雲。館人供食。
 三時所得。椅淨窗明。
 爲安堵。椅淨窗明。民團乃
 行者何妨。駐足。遊人雅
 且水。火既濟。晨昏利用
 不我。退棄。願爲東道
 講。線。壹。五。零。九
 司。理。人。趙。不。鉗。伍。義。子。啟



承印中西大小文件精製
器均皆齊備價錢克己快
捷妥當遠近僑胞光顧無
任歡迎
 司理人立業啓
 本舖在維多利亞街東二五八號
 樓下) 電話時座(一五八三) 即(實路旅館

雲哥藥房
 自製各省地道藥材
 選辦各項膏丹丸散
 止咳藥膏每兩貳毛五
 參茸補腎丸每打參圓
 刀傷跌打丸每打參圓
 神效白濁丸每打參圓
 斷根癩藥每打參圓
 各色頂靚舊茶發售
 送禮各款香燭平沽
 花柳掃毒丸每樽壹圓
 疝氣肚痛散每樽壹圓
 小兒甘散散每樽壹圓
 通利大便調濕丸壹圓
 正洛士利立衫眼面巾
 入寶光明眼藥每樽二毫五
 新到唐山靚鞋線襪
 正野山花旗參平沽
 經驗健步養血丸壹圓
 雲哥藥房
 32 Pender St. W. P. O. Box 646
 Vancouver, B. C.
 舖在片呀街門牌三拾貳號 電話(時座)二四〇四
 司理人楊金樹葉 昌全啟

館旅大治佐
GEORGE HOTEL
 Phone Sey. 92750
 207 Georgia Street E.
 Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街夾佐治街角亦與
 唐埠甚爲鄰近備極光臨極表歡迎
 ▲電話(失務)九二七五〇
醫士余躍瀾寓
 司理 余朋和 啟

WO CHUNG CO. JEWELERS
 132 1/2 Pender St. E.
 Vancouver B. C.
和昌號金器
 歡迎如蒙坑埠定購必然從速奉上無誤矣
 電話(時座)五六八〇R
 弟許昌所啟

散九兼盤星理命臺鏡明
Ming Kan Toi
 P.O. Box 257
 Nanaimo B.C. 英屬明磨埠
星斷吉凶 能參鬼谷
 天地人盤 飛星劃度
 四餘七政筆金廿員 四季批評 筆金拾員
 逐月批評 筆金拾員 大批八字筆金五員
 逐年批評 筆金拾員 兼批星盆筆金五員
 大批八字筆金三員 小批八字筆金二員
命評貴賤 敢立神峯
 兼醫內外雜症 儒醫徐錫端披露
 神效遺精丸一服三員
 神效斷根探毒散三員
 神效花柳搜毒丸拾員
 神效新舊老年疝氣丸三服
 輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重
 症拾員
 患此症者所費十餘 雖有幾拾年之患
 亦且且消除永無復作之患
請祈 價目俱收八折
 注意 同唐在即以上

購可人人
最新出版(發行月議)
 上等紙料精印釘裝美麗居
 家旅行攜帶便捷誠佳品也
 每本特價沽銀壹毫每打壹
 圓寄費在內各國郵票均可
 代銀通用此佈
 周耀初影相館營業部啟
YUCHO CHOW STUDIO
 23 Pender St. West
 VANCOUVER, B. C.

維城致公總堂鳴謝助經費芳名
 大發館拾元 大有館拾元 福祿壽拾元 大生館五元
 大德利三元 域多利三元 招利廠三元 和利館三元
 富貴全三元 大來廠貳元 福來廠貳元 東漢廠二元
 東亞廠貳元 永安館貳元 大成廠貳元 寶利廠二元
 大利廠二元 麗安館二元 得和館一元五 長伯廠壹元
 源和廠一元 大安館一元 流兒廠五毛
溫金有告白
 啟者弟代辦務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、
 口供、入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種
 生、註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往
 各、文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈
 爲垂青
 寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
 正仔梳銀行二樓誠誠詩座(二四〇)
 W. A. Chinoyow (an. Bank of Commerce
 Bldg., Phone Sey. 2240 601 Main St. Vancouver B. C.

現由唐山復回本埠照常醫症
醫外科林強臣
 啟者本醫生懸壺雲埠十有餘年專醫跌打失魂
 刀傷炮碼筋斷骨痛癱瘓喉症陰陽惡毒大瘡花
 柳魚口便毒橫痃疔毒疔毒疔毒疔毒疔毒疔毒疔毒
 損傷紅白痢症風痰鶴膝外科各種奇難雜症久
 已馳名遠近所製各項膏丹丸散應驗非常向爲
 僑胞嘉許賜顧有加實深銘感惟上年因事歸
 國省親今將各事摒擋妥協復回云埠照常醫症
 并在祖國親往揀選地道藥材加料製煉大幫
 膏丹丸散携同抵埠以應賜顧者之採求照常醫
 症以濟患病者之困苦特登報端俾有症者知所
 問津焉如有患病者居在遠埠不能親到就醫請
 將病原如何列明買赤紙付來交本醫生林強臣
 本醫生定必按症施藥從速付上以應藥到回春
 焉如有信函賜教請照下列西字付來
Kwong Chai Tong Co.
4 Canton St.
Vancouver B. C.
 英屬雲高華埠廣濟堂醫生林強臣謹啟

代理處
 雲埠 利源號 五洲藥房
 城埠 華新號 輔行公司
 永利源
TSE BO TUNG (HEALTH) PBO
 37-41 Pender St. W.
 Phone Sey. 4025-823
 Vancouver, B. C.

滋保堂酒莊
 啟者本號爲益世濟人。按照祖傳秘方。不惜工本。自製
 各種藥酒。中外著名。如衛生、三鞭、百歲、蛤蚧、虎骨、藥
 酒。尤爲特色。而本號所製者。概用上等參茸。北芪。防
 黨。當歸。熟地。圓肉。杞子。川芎。白朮。色。續。遠志
 則加以冬草龜板。三鞭酒加以虎骨鹿鞭。百歲酒加以
 北鹿筋龜板。蛤蚧酒加以全尾蛤蚧。虎骨酒加以虎骨木
 瓜。俱用三蒸浸貯日久。足以香醇適口。然後出售。其
 效有補氣補血。滋陰補腎。壯陽益髓。開胃醒腦。驅
 風活絡之功。隨量而飲。立見奇效。誠爲濟世保身之佳
 品也。本主人經向政府立案。認爲正式滋補藥酒
 類。確有益於人羣。特准予專利權。給發執照。第一壹
 零七四號。又蒙政府稅務司。給發印本酒牌。准予辦酒
 貯酒製造發售。以供諸君。計價格外從廉。我愛國僑
 胞。欲振興土貨。挽回利權者。仰爲留意光顧。并請細
 嘗酒味藥力。便知價廉物美也
茲將價目開列 各商店均有發售
 衛生藥酒 行氣 操作勞倦者常飲爲宜
 三鞭藥酒 補血 陰虛腎虧者不妨多飲
 百歲藥酒 益壽 喜慶宴會送禮爲最合
 蛤蚧藥酒 滋陰 男婦身體虛弱者較合
 祛風虎骨藥酒 祛風 風濕脚氣軟痛者極效
 以上各酒每樽價銀七毫五仙
 發行價格從廉 外埠購取以一打裝力能付

滋保堂酒莊
 啟者本號爲益世濟人。按照祖傳秘方。不惜工本。自製
 各種藥酒。中外著名。如衛生、三鞭、百歲、蛤蚧、虎骨、藥
 酒。尤爲特色。而本號所製者。概用上等參茸。北芪。防
 黨。當歸。熟地。圓肉。杞子。川芎。白朮。色。續。遠志
 則加以冬草龜板。三鞭酒加以虎骨鹿鞭。百歲酒加以
 北鹿筋龜板。蛤蚧酒加以全尾蛤蚧。虎骨酒加以虎骨木
 瓜。俱用三蒸浸貯日久。足以香醇適口。然後出售。其
 效有補氣補血。滋陰補腎。壯陽益髓。開胃醒腦。驅
 風活絡之功。隨量而飲。立見奇效。誠爲濟世保身之佳
 品也。本主人經向政府立案。認爲正式滋補藥酒
 類。確有益於人羣。特准予專利權。給發執照。第一壹
 零七四號。又蒙政府稅務司。給發印本酒牌。准予辦酒
 貯酒製造發售。以供諸君。計價格外從廉。我愛國僑
 胞。欲振興土貨。挽回利權者。仰爲留意光顧。并請細
 嘗酒味藥力。便知價廉物美也
茲將價目開列 各商店均有發售
 衛生藥酒 行氣 操作勞倦者常飲爲宜
 三鞭藥酒 補血 陰虛腎虧者不妨多飲
 百歲藥酒 益壽 喜慶宴會送禮爲最合
 蛤蚧藥酒 滋陰 男婦身體虛弱者較合
 祛風虎骨藥酒 祛風 風濕脚氣軟痛者極效
 以上各酒每樽價銀七毫五仙
 發行價格從廉 外埠購取以一打裝力能付

城埠各善堂聯合檢
 運先友佈告
 啓者檢運先友不日僱用
 工以運回原籍安厝如
 各埠各坑是屆有先友遺
 骸應托檢拾付歸者請即
 將先友姓名籍貫及其具
 詳報前來俾得派人從事
 檢拾至有先友寄葬於散
 處者祈用西字註明其地
 點可也
 寧陽除慶堂
 新會福慶堂
 中平福慶堂
 開平廣福堂
 番禺昌後堂
 順德恒安堂
 南海福慶堂
 東莞保安堂
 增城仁安堂